

FIRST PART - WORKSHOPS AND PERFORMANCES

15-19 January 2004

Thursday 15

Arrival of workshop participants at Odin Teatret

- 16.00 First meeting and introduction
 20.00 **Doña Musica's Butterflies**
 Odin Teatret, Denmark

Friday 16 to Monday 199.00 - 18.00 - *Strange council*

Work on a production process with puppets, masks and other objects, with Deborah Hunt, Hisako Miura and Sally Rodwell.

9.00 - 13.00 - *Hidden in the feet*

The base of a performer's energy starting from Indian dance and salsa, tango and Suzuki technique, with Ileana Citaristi and Ana Woolf.

9.00 - 13.00 - *Points of view*

How to train directors to work with actors in a creative process towards a performance, with Sandra Pasini and Julia Varley.

14.00 - 18.00 - *The score's breath*

Song, music, movement and actions combined in physical and vocal scores, with Geddy Aniksdal and Brigitte Cirla.

14.00 - 18.00 - *Figures and characters*

Through their physical characteristics Commedia dell'Arte figures meet Balinese Topeng masks, with Claudia Contin, Cristina Wistari, Ni Nyoman Candri

18.15-18.30 - *Cyleh*

Daily meeting with Jill Greenhalgh.

Friday 16

- 20.00 **The Echo of Silence**
 Odin Teatret, Denmark

Saturday 17

- 19.30 **The Dead Brother**
 Odin Teatret, Denmark
 21.00 **Seeds of Memory**
 Ana Woolf, Argentina

Sunday 18

- 20.00 **The Castle of Holstebro**
 Odin Teatret, Denmark

Monday 19

- 20.00 *Crossroads* - Exchange between participants.

SECOND PART - FESTIVAL

20-25 January 2004

Tuesday 20

Arrival of festival participants at Odin Teatret

- 16.00 **OPENING**
 with Julia Varley and Fatima Tabam'arante

18.30 **SALT**

ODIN TEATRET, Denmark.

Actors: Roberta Carreri, Jan Ferslev

Director: Eugenio Barba

20.00 **IT IS GOOD TO LOOK AT ONE'S OWN SHADOW**

LUIA CALCUMIL, Argentina.

Actor and director: Luisa Calcumil

22.00 **LAS SIN TIERRA****7 Attempted Crossings of the Straits of Gibraltar**

NOMAD, Spain

Actors: Rosa Casado, Rocio Solis

Director: Jill Greenhalgh - Stage design: Mike Brookes

Wednesday 219.00 *Cultivating* with C. Contin and B. Cirla10.45 *Sowing* with Ileana Citaristi and Ana Woolf12.00 *Origins* with Nomad and Jill Greenhalgh14.30 Helen Varley Jamieson: *Cyber creepers*15.00 *Roots in Transit: cultural and professional identities*

introduced by G. Cremer, B. Cirla, Ya-Ling Peng, T. Ralli and M. Zaki

17.00 **READING - LOOKING FOR THE MEANING**

GILLY ADAMS, Wales

Performer and director: Gilly Adams

18.30 **THE QUIVERING**

SACRED COW, Australia

Actors: Dawn Albinger, Scotia Monkivitch and Julie Robson

Director: Nikki Heywood

20.00 **TOPENG**

TOPENG SHAKTI, Bali

Actors: Ni Nyoman Candri and Cristina Wistari

22.00 **NO DOCTOR FOR THE DEAD****World Premiere**

GRENLAND FRITEATER, Norway

Actor: Geddy Aniksdal

Musician: Anette Røde Hagnell

Director: Tor Arne Ursin

The programme can be subject to alterations

Culture 2000

**Thursday 22**9.00 *Cultivating* with A. Woolf and L. Calcumil10.45 *Sowing* with Claudia Contin, Ni Nyoman Candri and Cristina Wistari12.00 *Origins* with Hasna el Becharia and Fatima Tabam'arante14.30 Margarita Borja: *Sorambulas, a Journey between**Two or More Shores*15.30 *Roots in Transit: immigration and emigration*

introduced by Teatret Om and Maria Ficara

17.15 **CHINESE TAKE AWAY**

film by Anna Yen, Australia

18.30 **ORISSI DANCE**

ILEANA CITARISTI, India

Dancer and choreographer: Ileana Citaristi

20.00 **ANTIGONE**

YUYACHKANI, Peru

Actor: Teresa Ralli - Director: Miguel Rubio

22.00 **NAKASONE**

VOIX POLYPHONIQUES, France.

Actors/singers: Brigitte Cirla, Vincent Audat

Director: Anna De Broca

Friday 239.00 *Cultivating* with C. Wistari and Ni N. Candri10.45 *Sowing* with Sandra Pasini and Julia Varley12.00 *Roots in Transit: political undercurrents*

introduced by Claudia Contin, Brigitte Kaquet and Fatima Tabam'arante

15.00 **ISHTAR - ESTER'S BOOK**

ODIN TEATRET, Denmark

Actor and director: Iben Nagel Rasmussen

16.30 **THE ENGLISH LOVER**

LA MUSICA THEATRE GROUP, Egypt

Actors: Maysa Zaki, Ahmad Alsakaway

Director: Nora Amin

18.30 **M.E.D.E.A.**

GILLA CREMER, Germany

Actor: Gilla Cremer

Director: Eva Maria Martin

20.00 **HEBRAS**

LUIA CALCUMIL, Argentina

Actors: Luisa Calcumil and Valeria Fidel

Director: collective (Luisa Calcumil, Valeria Fidel, Cecilia García, Gabriela Ottogalli)

22.00 **CONCERT - VIVE LES CELIBATAIRES**

HASNA EL BECHARIA, Algeria

Singer and guitar: Hasna el Becharia

Musicians: Souad Aslaoui and Brahim Belbali

Saturday 249.00 *Cultivating* with I. Citaristi and H. el Becharia10.45 *Sowing* with Geddy Aniksdal and Brigitte Cirla12.00 *Origins* with Uhan Shii Theatre Group14.30 Carran Waterfield: *When the bough breaks and the root rots*15.30 *Roots in Transit: rediscovering traditions*

introduced by Luisa Calcumil, Hasna el Becharia,

Cristina Wistari, Ileana Citaristi.

17.00 **SUMMA SUMMARUM**

TEATRET OM, Denmark.

Actors: Sandra Pasini, Annemarie Waagepetersen,

Ana Woolf

Director: Leris Colombaioni

18.30 **ARLECCHINO AND HIS DOUBLE**

SCUOLA SPERIMENTALE DELL'ATTORE, Italy

Actor: Claudia Contin

Director: Ferruccio Merisi

20.00 **MY JOURNEY**

UHAN SHII THEATRE GROUP, Taiwan.

Actors: Yei-Shya Hsieh, Ya-Lan Tsao, Fang Hsuan Chiu

Musicians: Pu-Chao Chuang, Meng-Liang Chen,

Ching-Tsung Chin

Director: Ya Ling Peng - Choreography: Cheng-Fen Wan

22.00 **SONGS OF BERBER TRADITION**

FATIMA TABAM'ARANTE, Morocco

Singer: Raysa Fatima Tabam'arante -

Musicians: Bouslam Ouqia, Mohamed Anjar, Omar

Bajaddy, Mohamed Abouzaya, Lahcen Akharraz

Dancers: Iija Khindoref, Fadma el Mourid

Sunday 2510.00 **FOX WEDDING**

TEATRET OM, Denmark

Actor: Hisako Miura

Director: Julia Varley

11.00 **STRANGE COUNCIL**

TRANSIT PRODUCTION PROCESS

Directed by Deborah Hunt, Hisako Miura and

Sally Rodwell

12.00 *Roots in Transit*

Final discussion introduced by Julia Varley and

workshop participants

14.00 **BANQUET**

Feast arranged by Brigitte Cirla, with music and songs

by Teatret Om